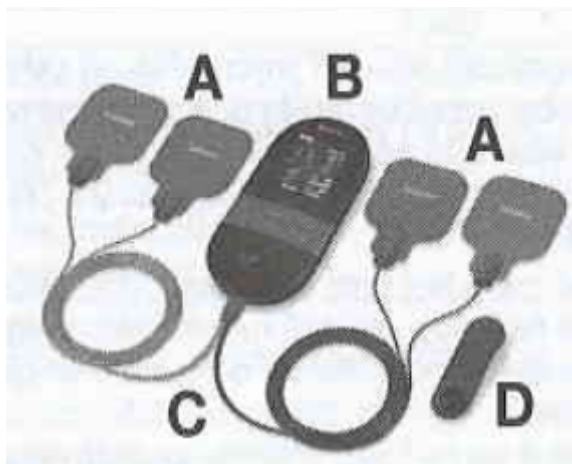


Pečlivě si přečtěte tento návod k použití, uschovejte jej pro pozdější použití, zpřístupněte jej i jiným uživatelům a dodržujte pokyny v něm uvedené.

Obsah dodávky a příslušenství

Zkontrolujte sadu, zda její kartónový obal nevykazuje vnější poškození a zda je obsah balení kompletní. Před použitím se musíte ujistit, že přístroj a příslušenství nevykazují žádná viditelná poškození a že je odstraněn veškerý obalový materiál. V případě pochybností jej nepoužívejte a obraťte se na svého prodejce nebo na uvedenou adresu zákaznického servisu.



A 4x elektrody vč. gelových polštářků

B 1 x přístroj EM 59 Heat

C 1 x připojovací kabel

D 1x spona na opasek

1. OBOZNÁMENÍ SE

Co je a co dokáže EM 59 Heat?

EM 59 Heat patří do skupiny elektrostimulačních přístrojů. Disponuje čtyřmi základními funkcemi, které lze kombinovat:

1. Elektrická stimulace nervových drah (TENS)
2. Elektrická stimulace svalové tkáně (TENS)
3. Masážní účinek vyvolaný elektrickými signály
4. Funkce tepla

Za tímto účelem přístroj disponuje dvěma nezávislými stimulačními kanály a čtyřmi samolepícími elektrodaři. Disponuje mnohostrannými funkcemi pro zvyšování všeobecného pocitu pohodlí, zmírňování bolesti, udržování dobré kondice, uvolnění, revitalizaci svalů a boj proti únavě. Můžete si přitom vybrat z přednastavených programů nebo si můžete nastavit programy dle vlastních požadavků.

Princip fungování elektrostimulačních přístrojů je založen na imitaci tělu vlastních impulzů, které prostřednictvím elektrod vedou přes kůži k nervům, resp. svalovým vláknům. Elektrody lze umístit na různé části těla a elektrické pobídky jsou bezpečné a prakticky bezbolestné. U určitých aplikací můžete pociťovat nanejvýš jemné mravenčení nebo vibrace. Elektrické impulsy odesílané do tkáně ovlivňují přenos vzruchů v nervových vláknech, jakož i nervové uzliny a svalové skupiny v oblasti použití.

Účinek elektrostimulace je zpravidla viditelný až po pravidelně opakovaném použití. V případě svalů elektrostimulace nenahrazuje pravidelný trénink, avšak vhodným způsobem dopíhá jeho účinek.

Pro ještě příjemnější zmírnění potíží nabízí EM 59 Heat navíc možnost připojení blahodárného tepla ve dvou stupních.

Pod pojmem TENS, transkutánní elektrickou neurostimulací, se rozumí elektrická stimulace nervů působící přes pokožku. TENS je klinicky ověřená, účinná, nemedikamentózní metoda schválená k léčbě bolesti s konkrétními příčinami, která při správném použití nemá vedlejší účinky a která umožňuje jednoduchou samoléčbu. Zmírnění, resp. potlačení bolesti se mimo jiné dosahuje potlačením vedení bolesti nervovými vlákny (především vysokofrekvenčními impulsy) a nárůstem vylučování tělu vlastních endorfinů, které svým účinkem na centrální nervový systém snižují pocit bolesti. Tato metoda je vědecky podložena a schválena lékaři.

Každé onemocnění, u kterého by byla aplikace TENS smysluplná, je třeba konzultovat s ošetřujícím lékařem. Tento vám také poskytne pokyny k samoléčbě s TENS.

TENS je klinicky testována a schválena pro následující aplikace:

- bolesti zad, především při problémech v bederní a krční části páteře
- bolesti kloubů (např. kolenní klouby, kyčle, ramena)
- neuralgie
- menstruační bolesti u žen
- bolesti po zraněních pohybového ústrojí
- bolesti při poruchách prokrvení
- chronické bolestivé stavy s různými příčinami.

Elektrická svalová stimulace (EMS) je velmi rozšířená a všeobecně uznávaná metoda, která se již dlouhá léta používá ve sportovní a rehabilitační medicíně. V oblasti sportu a fitness se EMS mimo jiné používá jako doplněk klasického svalového tréninku, aby se dosáhlo zvýšení výkonnosti svalových skupin a přizpůsobení tělesných proporcí požadovaným estetickým výsledkům. Použití EMS je možné ve dvou oblastech. Na jedné straně lze vyvolat cílené posílení svalstva (aktivační aplikace) a na druhé straně uvolňující, zotavovací účinek (relaxační aplikace).

K aktivační aplikaci patří:

- svalový trénink pro zvýšení vytrvalostního výkonu a/nebo
- svalový trénink na podporu posílení určitých svalů nebo svalových skupin za účelem dosažení požadovaných změn tělesných proporcí.

K relaxační aplikaci patří:

- relaxace svalů k dosažení uvolnění svalového napětí zlepšení stavu v případě svalové únavy
- zrychlení svalové regenerace po náročném svalovém výkonu (např. po maratonu). EM 59 Heat nabízí díky integrované masážní technologii navíc možnost odstraňovat svalové napětí a projevy únavy pomocí programu založeného na pocitu a účinku skutečné masáže.

Pro ještě příjemnější zmírnění potíže nabízí EM 59 Heat navíc možnost připojení blahodárného tepla ve dvou stupních.

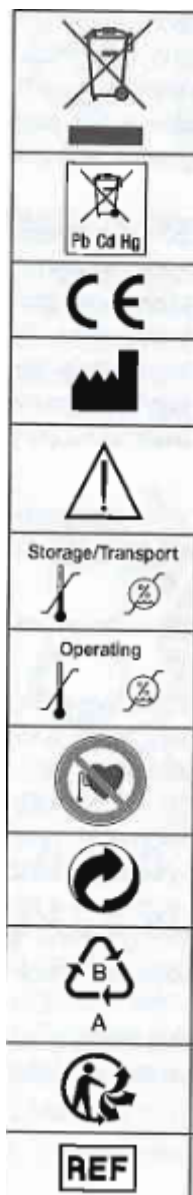
Na základě návrhů pro umístění a programových tabulek v tomto návodu můžete rychle a jednoduše najít nastavení přístroje pro příslušné použití (v závislosti na části těla) a požadovaný účinek.

Díky dvěma zvlášť nastavitelným kanálům má EM 59 Heat tu výhodu, že umožňuje nezávislé přizpůsobení intenzity impulsů pro dvě ošetřované části těla, například. za účelem pokrytí obou stran těla nebo větších tkáňových ploch. Individuální nastavení intenzity každého kanálu navíc umožňuje současné ošetřování dvou různých částí těla, čímž lze dosáhnout úspory času ve srovnání se sekvenčním jednoduchým ošetřováním.

2. VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Na přístroji, v návodu k použití, na obalu a na typovém štítku přístroje se používají následující symboly:





1. **VÝSTRAHA** Výstražné upozornění poukazující na nebezpečí zranění nebo ohrožení Vašeho zdraví
2. **POZOR** Bezpečnostní upozornění na možné škody na přístroj/příslušenství
3. Upozornění na důležité informace
4. Dodržujte návod k použití
5. Ochrana před vniknutím pevných cizích těles o průměru > 12,5 mm. Ochrana před kapající vodou se sklonem 15°.
6. SN Sériové číslo
7. Aplikační část typ BF
8. Likvidace v souladu se směrnicí ES o odpadech z elektrických a elektronických zařízení - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Pb Cd Hg Baterie s obsahem škodlivých látek nevyhazujte do komunálního odpadu
9. Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních norem.
10. Výrobce
11. Přístroj může vydávat efektivní výchozí hodnoty nad 10 mA zprůměrované za každý 5-ti sekundový interval
12. Přípustná teplota a vlhkost vzduchu během skladování a přepravy
13. Přípustná skladovací teplota a vlhkost vzduchu
14. Přístroj nesmí používat osoby s medicínskými implantáty (např. kardiostimulátor). V opačném případě může dojít k ovlivnění jejich funkčnosti.
15. Oddělte obalové komponenty a zlikvidujte je v souladu s komunálními předpisy.
16. Štítek pro označení obalového materiálu. A = zkratka materiálu, B = číslo materiálu: 1-7 = plast, 20-22 = papír a lepenka
17. Oddělte výrobek a obalové komponenty a zlikvidujte je v souladu s komunálními předpisy.
18. Číslo výrobku
19. Symbol importéru

3. DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

Použití přístroje nenahrazuje konzultaci s lékařem a léčbu. V případě jakékoli bolesti nebo onemocnění se proto vždy nejprve poraďte se svým lékařem!

VÝSTRAHA!

Aby se předešlo škodám na zdraví, použití přístroje Digital EMS/TENS se důrazně nedoporučuje v následujících případech:

- u implantovaných elektrických přístrojů (např. kardiostimulátory)
- u kovových implantátů
- u uživatelům inzulinové pumpy
- při vysoké horečce (např. > 39°C)
- při známých nebo akutních poruchách srdečního rytmu a jiných poruchách tvorby a vedení vzruchů na srdci
- při záchvatových onemocněních (např. epilepsie)
- v těhotenství
- v případě rakovinových onemocnění
- po operacích, při kterých mohou zesílené svalové kontrakce narušit
- proces hojení
- přístroj se nesmí používat v blízkosti srdce. Stimulační elektrody se nesmí používat na žádné oblasti předního hrudního koše (ohraničeného žebry a hrudní kostí) a především se nesmí používat na velkých prsních svazech. V takovém případě se může

zvýšit riziko komorové fibrilace srdce a může dojít k jeho zástavě.

- na kostěné části lebky, v oblasti úst, hltanu nebo hrtanu v oblasti krku/krční tepny
- v oblasti pohlavních orgánů
- na pokožce s akutním nebo chronickým onemocněním (poškození nebo zánět), (např. při bolestivých nebo bezbolestných zánětech, zarudnutích, vyrážkách (např. alergie), popáleninách, naražení, cpuchách a otevřených nebo hojících se ranách a pooperačních jizvách, které jsou součástí procesu hojení)
- v prostorách s vysokou vlhkostí, například. v koupelně, nebo při koupání nebo sprchování
- nepoužívat po požití alkoholu
- při současném připojení na vysokofrekvenční chirurgické zařízení.
- při akutních nebo chronických onemocněních žaludečně-střevního traktu.
- stimulace by se neměla provádět na hlavě, elektrody by se neměly umísťovat ani přímo na oči, nad ústa, na krk (především ne na krční tepnu) ani ve středu hrudníku, horní části zad či nad srdce.

Před použitím přístroje se poradte s ošetřujícím lékařem při:

- akutních onemocněních, především při podezření na vysoký krevní tlak nebo prokázaném vysokém krevním tlaku, při poruchách srážlivosti krve, náchylnosti k tromboembolickým onemocněním a při zhoubných nádorech
- všech kožních onemocněních
- neobjasněných chronických bolestivých stavech nezávisle na části těla
- diabetes
- všech poruchách citlivosti se snížením vnímáním bolesti (např. poruchy látkové výměny)
- jiné, současně prováděné medicínské léčbě problémech vyskytujících se při stimulačním ošetření
- přetrvávajících podrážděních kůže z důvodu dlouhodobé stimulace na stejném místě.

POZOR!

Digital EMS/TENS používejte výhradně:

- na lidech
- pro účel, pro který byl vyvinut a způsobem uvedeným v tomto návodu k použití. Každé neodborné použití může být nebezpečné
- pro vnější použití
- s dodaným a objednatelným originálním příslušenstvím, protože v opačném případě zaniká nárok na záruku

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:

- Elektrody odstraňujte z pokožky vždy mírným tahem, abyste předešli vzácnému poranění velmi citlivé pokožky.
- Přístroj uchovávejte v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla (ohřívací zařízení, jako např. sušičky nebo trouby) a nepoužívejte jej v blízkosti (-1 m) krátkovlnných a mikrovlnných zařízení (např. mobilní telefony), protože tyto mohou způsobit nepříjemné nárůsty proudu.
- Přístroj nevystavujte přímému slunečnímu záření nebo vysokým teplotám.
- Přístroj chraňte před prachem, nečistotami a vlhkostí. Přístroj nikdy neponořujte do vody nebo jiných kapalin.
- Přístroj je určen pro vlastní použití. Elektrody může z hygienických důvodů používat pouze jedna osoba.
- Pokud přístroj nefunguje správně nebo se vyskytla nevolnost nebo bolesti, okamžitě přerušete používání.
- Před odstraňováním nebo přemisťováním elektrod nejprve přístroj, resp. příslušný kanál vypněte, abyste předešli nechtěným podrážděním.
- Elektrody neupravujte (např. zastřížením). Jejich úprava má za následek větší hustotu proudu, která může být nebezpečná (max. doporučená výstupní hodnota pro elektrody je 9 mA/cm², efektivní hustota proudu přesahující 2 mA/cm² vyžaduje zvýšenou pozornost).
- Přístroj nepoužívejte ve spánku, při řízení motorového vozidla nebo současně obsluhuje strojů. Přístroj nepoužívejte při činnostech, při kterých mohou být nebezpečné nepředvídané reakce (např. zesílené svalové kontrakce navzdory nízké intenzitě).
- Dbejte na to, aby během stimulace nemohlo dojít ke kontaktu kovových předmětů, jako jsou přezky opasek nebo náhrdelníky, s elektrodami. Pokud se na místě aplikace nachází šperk nebo plerking (např. piercing pupku), musí se před použitím přístroje odstranit, protože v opačném případě hrozí bodové popáleniny. - Přístroj uchovávejte mimo dosah dětí, abyste předešli případným nebezpečím. - Elektrodotové kabely s kontakty nenahrazujte sluchátky nebo jinými přístroji a elektrody nezapojujte do jiných přístrojů.
- Nepoužívejte tento přístroj současně s jinými přístroji, které do vašeho těla vysílají elektrické impulsy.
- Přístroj nepoužívejte v blízkosti lehce zápalných látek, plynů nebo výbušnin.

- Skutečná teplota se může měnit podle stavu pokožky, věku, bolestivého místa atp.
- Pokud byste teplo pociťovali jako příliš horké, ihned zastavte ošetření. V TENS ošetření můžete pokračovat bez funkce tepla.
- V prvních minutách používání sadte nebo ležte, abyste v případě vzácného výskytu vagální reakce (pocit slabosti) nebyli vystaveni zbytečnému nebezpečí poranění. V případě výskytu pocitu slabosti přístroj okamžitě vypněte a vyložte si nohy (cca 5-10 min).
- Předběžné ošetření pokožky zmašťujícími krémy nebo mastmi se nedoporučuje, protože následně dochází k výraznému zvýšení opotřebování elektrod, resp. se mohou vyskytnout nepříjemné nárůsty proudu.
- Tento přístroj není určen k použití dětmi nebo osobami s omezenými fyzickými, smyslovými (např. necitlivost na bolest) nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo s nedostatečnými vědomostmi. To neplatí, jsou-li tyto osoby pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo od ní dostaly pokyny, jak se má přístroj správně používat.
- Když se začne snižovat přilnavost lepicích elektrod, neprodleně je vyměňte. Přístroj znovu používejte až s novými lepicími elektrodami. V opačném případě by mohla nerovnoměrná přilnavost elektrod způsobit poranění kůže. Elektrody vyměňte za nové elektrody nejpozději po 20 použitích.

Poškození

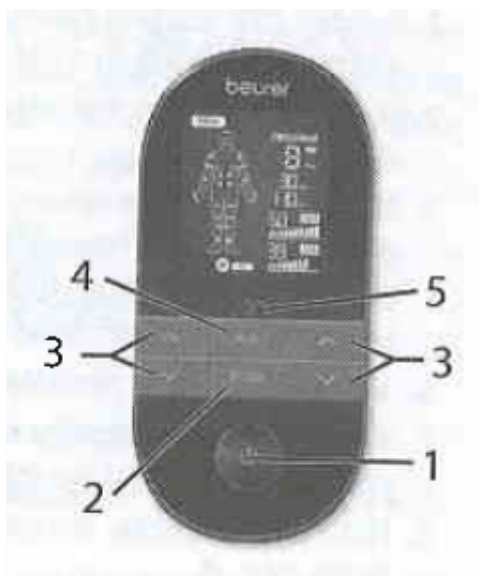
- V případě poškození přístroj nepoužívejte a obraťte se na Vašeho prodejce nebo na uvedenou adresu zákaznického servisu.
- Pro zaručení účinné funkce přístroje byste jej neměli nechat padnout a neměli byste jej rozkládat.
- Přístroj kontrolujte, zda nevykazuje známky opotřebování nebo poškození. V případě, že se takové známky vyskytnou nebo byl-li přístroj nesprávně použit, je třeba jej před dalším použitím doručit výrobci nebo prodejci.
- Přístroj okamžitě vypněte, je-li porouchaný nebo pokud se vyskytují poruchy při jeho provozu.
- V žádném případě se nepokoušejte přístroj otevřít a/nebo opravit samostatně. Realizaci opravy přenechejte zákaznickému servisu nebo autorizovanému prodejci. Při nedodržení pokynů zaniká záruka.
- Výrobce neručí za škody, které vzniknou v důsledku neodborného nebo nesprávného použití.

Upozornění týkající se manipulace s akumulátory

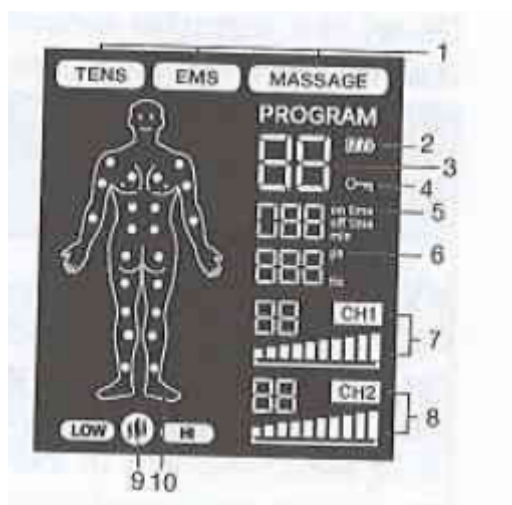
- Pokud kapalina vytékající z baterie dojde do kontaktu s pokožkou nebo očima, postižené místo omyjte a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Nebezpečí spolknutí! Malé děti mohou akumulátory spolknout a zadusit se jimi. Z toho důvodu skladujte akumulátory mimo dosah malých dětí!
- Když akumulátor vytéká!, natáhněte si ochranné rukavice a přístroj zlikvidujte.
- Akumulátory chraňte před nadměrným teplem.
- Nebezpečí výbuchu! Akumulátory nikdy neházejte do ohně.
- Akumulátory nerozebírejte, neotevírejte ani neštípejte.
- K nabíjení používejte pouze nabíječky uvedené v návodu k obsluze.
- Přístroj nabíjejte pouze pomocí dodávaného nabíjecího kabelu.
- Před nabíjením přístroj vždy nejprve vypněte.
- Akumulátory musí být před použitím správně nabité. Vždy dodržujte pokyny výrobce pro správné nabíjení, resp. údaje uvedené v tomto návodu k obsluze.
- Před prvním použitím akumulátor zcela nabijte (viz kapitola „Nabití akumulátoru“).
- Pro dosažení co nejdelší životnosti akumulátoru jej zcela nabijte alespoň 2krát do roka

4. POPIS PŘÍSTROJE

Tlačítka:



1. Tlačítko ZAP/VYP
2. Tlačítko ENTER
3. Nastavovací tlačítka (Ch1 vlevo, Ch2 vpravo)
4. Tlačítko MENU
5. Tlačítko Heat



Displej (plné zobrazení)

1. Menu TENS/EMS/MASSAGE
2. Stav baterií
3. Číslo programu
4. Blokování tlačítek
5. Funkce časovače (zobrazení zbývajcího času provozu)
6. Zobrazení frekvence (Hz) a šířky impulsu

- 7. Intezita impulsu kanálu 1 Ch1
- 8. Intezita impulsu kanálu 2 Ch2
- 9. Funkce tepla slabé/silné LOW/HI
- 10. Indikátor umístění elektrod

5. UVEDENÍ DO PROVOZU

Před prvním uvedením EM 59 Heat do provozu jej nechte minimálně 4 hodiny nabíjet. Postupujte následovně:

1. Spojte USB nabíjecí kabel se síťovým adaptérem (output max. 5 V/2 A) a EM 59 Heat
2. Následně zasuněte síťový adaptér do vhodné zásuvky.
3. Alternativně můžete přístroj nabít i pomocí svého počítače Laptopu. Potom spojte USB nabíjecí kabel s přístrojem a přípojkou USB svého počítače/laptopu. Přístroj se během nabíjení nedá používat.
4. V případě potřeby nasuňte sponu na opasek.
5. Konektory připojovacího kabelu zapojte do zdířky na spodní straně přístroje (obr. 3).
6. Netahejte za kabely, ani je nepřetácejte a ostře nelámejte (obr. 4).
7. Na elektrody naneste dodané gelové filmy. Opatrně odstraňte jeden z ochranných filmů.



Obr. 3



Obr. 4



Obr. 5



Obr. 6

Gelový film pečlivě naneste na elektrody a opatrně stáhněte ochranný film. Dbejte na to, aby okraj gelového filmu nepřesahoval přes okraj nalepovací elektrody EMS. Mírně šikmo nanesené gelové filmy nemají vliv na funkci.

VÝSTRAHA!

Opatrně a pomalu stáhněte ochrannou fólii a dbejte na to, aby zůstaly obě části samolepící gelové vrstvy na stejné straně ochranné fólie. Ujistěte se, zda je samolepící gelová vrstva nepoškozená, protože její poškození nebo nerovnosti by mohly případně způsobit podráždění pokožky.

6. POUŽITÍ

Upozornění týkající se používání

- V případě, že se přístroj po dobu 1 minuty nepoužívá, automaticky se vypne (automatické vypnutí). Při opětovném zapnutí se na LCD displeji zobrazí menu, přičemž naposledy použité menu bliká.
- Po stisknutí povoleného tlačítka se ozve krátký zvukový signál a po stisknutí nepovoleného tlačítka se ozvou dva krátké zvukové signály.
- Stimulaci můžete kdykoli přerušit krátkým stisknutím tlačítka ZAP/VYP (pauza). Pro pokračování ve stimulaci opět krátce stiskněte tlačítko ZAP/VYP a nově nastavte požadovanou intenzitu impulsů.

Začátek používání

Krok 1: Z tabulek programů (viz kapitola 6. Přehled programů) si vyberte program, který je vhodný pro vaše účely.

Krok 2: Umístěte elektrody na požadovanou oblast (návrhy na umístění viz kapitola 6.4 Upozornění k umísťování elektrod) a

připojte je k přístroji.

Krok 3: Stiskněte tlačítko ZAP/VYPO, abyste přístroj zapnuli.

Krok 4: Mačknutím tlačítka MENU procházejte přes menu EMS MASSAGE a svůj výběr potvrďte tlačítkem ENTER.

Krok 5: Pomocí nastavovacích tlačítek A/V zvolte požadované číslo programu a výběr potvrďte tlačítkem ENTER. Při spuštění stimulačního ošetření je intenzita impulsů Ch1 a Ch2 standardně nastavena na hodnotu 00. Do elektrod se ještě neodesílají žádné impulsy.

Krok 6: Levými a pravými nastavovacími tlačítky A/V vyberte požadovanou intenzitu impulsů pro Ch1 a Ch2. Ukazatel intenzity impulsů na displeji se odpovídajícím způsobem přizpůsobí. V případě, že se program nachází ve fázi pauzy, intenzitu nelze zvyšovat.

Krok 7: Pomocí tlačítka funkce tepla můžete aktivovat funkci tepla. Prvním stisknutím tlačítka aktivujete nízký teplotní stupeň, druhým stisknutím tlačítka vysoký teplotní stupeň a třetím stisknutím tlačítka funkci tepla deaktivujete.

Všeobecná informace

Chcete-li se vrátit do předchozího menu, stiskněte tlačítko MENU. Dlouhým stisknutím tlačítka ENTER můžete přeskóčit jednotlivé kroky nastavování a přímo začít se stimulačním ošetřením.

Blokování tlačítek

Blokování tlačítek, aby se předešlo jejich neúmyslnému stisknutí.

1. Pro aktivaci blokování tlačítek podržte tlačítko ENTER stisknuté asi 3 sekundy, dokud na displeji nevidíte symbol om.
2. Pro deaktivaci blokování tlačítek znovu stiskněte tlačítko ENTER asi na 3 sekundy, dokud symbol on na displeji nezaschne.

Pozastavení používání

Stimulaci můžete kdykoli přerušit krátkým stisknutím tlačítka ZAP/VYP (pauza). Pro pokračování ve stimulaci opět krátce stiskněte tlačítko ZAP/VYP & a nově nastavte požadovanou intenzitu impulsů.

7. PŘEHLED PROGRAMŮ

Digital EMS/TENS disponuje celkem 70 programy:

- 15 programů TENS
- 35 programů EMS
- 20 MASÁŽNÍCH programů

U všech programů máte možnost nastavit intenzitu impulsů individuálně pro každý kanál. Kromě toho můžete u programů TENS 13-15 a programů EMS 33-35 nastavovat různé parametry, abyste přizpůsobili stimulační účinek struktuře místa aplikace.

7.1 Tabulka programů TENS

Čj. programu	Vhodné oblasti použití, indikace	Doba chodu (min)	Možné umístění elektrod
1	Bolesti horních končetin 1	30	12-17
2	Bolesti horních končetin 2	3	12-17
3	Bolesti dolních končetin	30	23-27
4	Bolesti kotníku	30	28
5	Bolesti ramen	30	1-4
6	Bolesti v oblasti zad	30	4-11
7	Bolesti sedací části a zadní části stehna	30	22, 23
8	Zmírňování bolesti 1	30	1-28
9	Zmírňování bolesti 2	30	1-28
10	Endorfinový účinek (dávka)	30	1-28

11	Zmírňování bolesti 3	30	1-28
12	Zmírňování bolesti - chronická bolest	30	1-28

Program TENS 13-15 lze nastavit individuálně

Upozornění: O správném umístění elektrod si přečtěte kapitolu 6.4.

7.2 Tabulka programů EMS

čj. programu	Vhodné oblasti použití, indikace	Doba chodu (min)	Možné umístění elektrod
1	Zahřívání	30	1-27
2	Kapilarizace	30	1-27
3	Posilování horního ramenního svalstva	30	12-15
4	Maximalizace síly horního ramenního svalstva	30	12-15
5	Výbušná síla horního ramenního svalstva	30	12-15
6	Napínací síla horního ramenního svalstva	30	12-15
7	Tvarování horního ramenního svalstva	30	12-15
8	Napínací síla dolního ramenního svalstva	30	16-17
9	Maximalizace síly dolního ramenního svalstva	30	16-17
10	Tvarování dolního ramenního svalstva	30	16-17
11	Napínací síla břišního svalstva	30	18-20
12	Maximalizace síly břišního svalstva	30	18-20
13	Tvarování břišního svalstva	30	18-20
14	Zpevnění břišního svalstva	30	18-20
15	Posilování stehenního svalstva	30	23, 24
16	Maximalizace síly stehenního svalstva	30	23, 24
17	Výbušná síla stehenního svalstva	30	23, 24
18	Tvarování stehenního svalstva	30	23, 24
19	Zpevňování stehenního svalstva	30	23, 24
20	Posilování svalstva bérce	30	26, 27
21	Maximalizace síly svalstva bérce	30	26, 27
22	Výbušná síla svalstva bérce	30	26, 27
23	Tvarování svalstva bérce	30	26, 27
24	Zpevňování svalstva bérce	30	26, 27
25	Posilování svalstva ramen	30	1-4
26	Maximalizace síly svalstva ramen	30	1-4
27	Napínací síla svalstva ramen	30	1-4
28	Posilování zádového svalstva	30	4-11
29	Maximalizace síly zádového svalstva	30	4-11
30	Napínací síla hýžďového svalstva	30	22
31	Posilování hýžďového svalstva	30	22
32	Maximalizace síly hýžďového svalstva	30	22

Programy EMS 33-35 lze nastavit individuálně

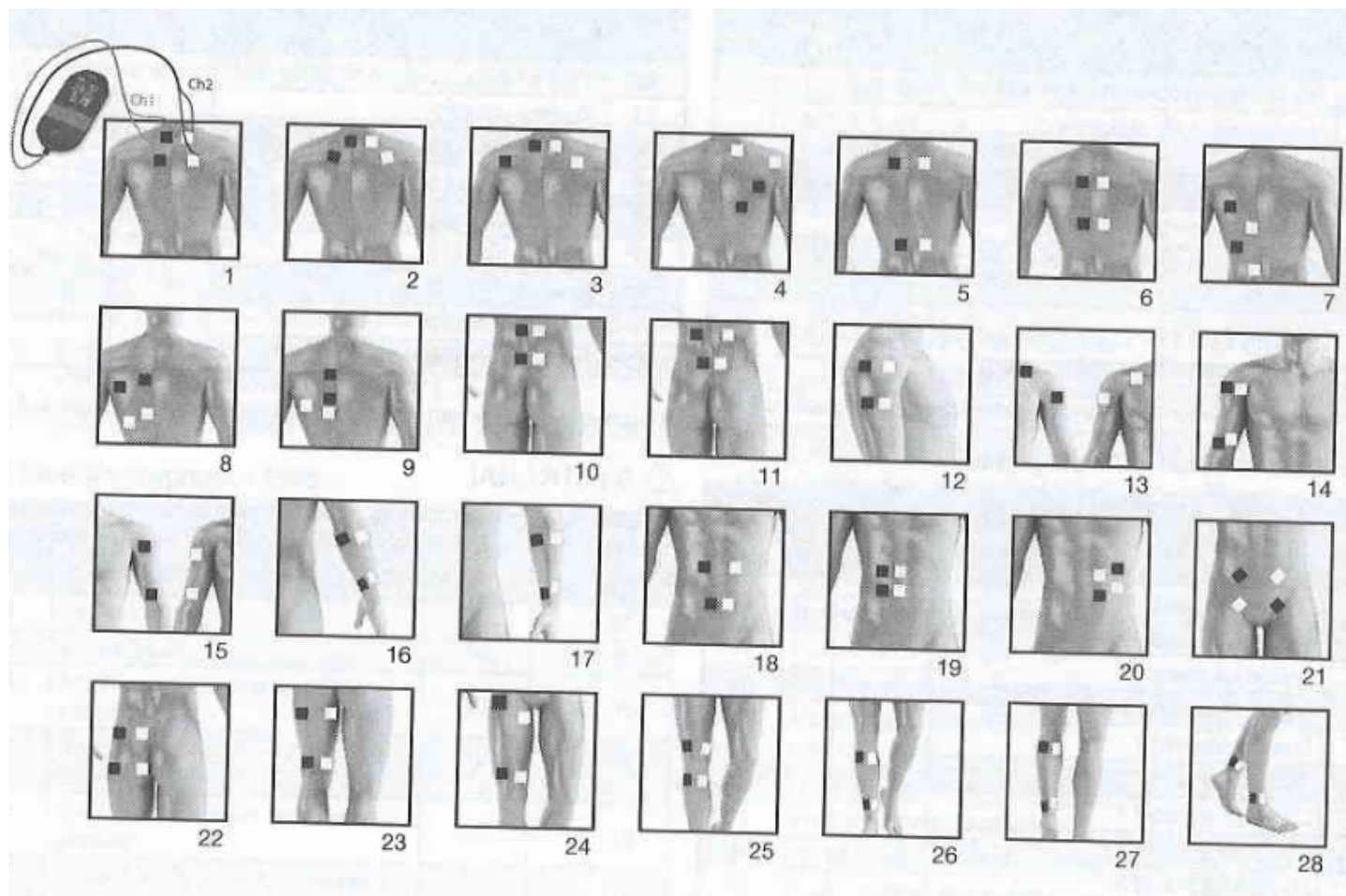
Upozornění: O správném umístění elektrod si přečtěte kapitolu 6.4.

7.3. Tabulka MASÁŽNÍCH programů

Čj. programu	Vhodné oblasti použití, indikace	Doba chodu (min)	Možné umístění elektrod
1	Poklepová masáž 1	20	1-28
2	Poklepová masáž 2	20	1-28
3	Poklepová masáž 3	20	1-28
4	Masáž hnětením 1	20	1-28
5	Masáž hnětením 2	20	1-28
6	Tlaková masáž	20	1-28
7	Uvolňující masáž 1	20	1-28
8	Uvolňující masáž 2	20	1-28
9	Uvolňující masáž 3	20	1-28
10	Uvolňující masáž 4	20	1-28
11	Lázeňská masáž 1	20	1-28
12	Lázeňská masáž 2	20	1-28
13	Lázeňská masáž 3	20	1-28
14	Lázeňská masáž 4	20	1-28
15	Lázeňská masáž 5	20	1-28
16	Lázeňská masáž 6	20	1-28
17	Lázeňská masáž 7	20	1-28
18	Relaxační masáž 1	20	1-28
19	Relaxační masáž 2	20	1-28
20	Relaxační masáž 3	20	1-28

Upozornění: O správném umístění elektrod si přečtěte kapitolu 6.4.

7.4 Upozornění k umístování elektrod



Vhodné umístění elektrod je důležité pro požadovaný úspěch stimulační aplikace.

Doporučujeme Vám poradit se o optimálním umístění elektrod v předpokládané oblasti s vaším lékařem.

Človiček na displeji slouží jako pomůcka pro umístění elektrod. Při výběru umístění elektrod platí následující upozornění:

Vzdálenost elektrod

Čím větší je vzdálenost elektrod, tím větší bude stimulován objem tkáně. Toto platí pro plochu i hloubku objemu tkáně. S rostoucí vzdáleností elektrod však současně klesá síla stimulace, což znamená, že při zvolení větší vzdálenosti elektrod dochází ke stimulaci většího objemu, avšak s menší silou. Pro zvýšení stimulace se následně musí zvýšit intenzita impulsů.

Jako směrnice pro výběr vzdálenosti elektrod platí:

- nejvhodnější vzdálenost: cca 5-15 cm,
- při vzdálenosti menší než 5 cm dochází primárně k silné stimulaci povrchových struktur, • při vzdálenosti nad 15 cm dochází k velmi slabé stimulaci hlubokých struktur a struktur s velkou plochou.

Vztah elektrod a průběhu svalových vláken Výběr směru toku proudu se musí přizpůsobit požadované svalové vrstvě a směru svalových vláken. Pokud mají být dosaženy povrchové svaly, musí se elektrody umístit paralelně k průběhu svalových vláken (AB/CD). Pokud mají být dosaženy nižší vrstvy tkaniva, musí se elektrody umístit příčně k průběhu svalových vláken. Nižší vrstvy lze dosáhnout např. křížovým (= příčným) uspořádáním elektrod. AD/BC.

Při léčbě bolesti (TENS) pomocí přístroje Digital EMS/TENS s 2 samostatně regulovatelnými kanály, z nichž každý disponuje 2 samolepicími elektrodami, je vhodné připevnit elektrody jednoho kanálu tak, aby se bolestivá oblast nacházela mezi nimi nebo tak, aby se jedna elektroda nacházela na bolestivé oblasti a druhá ve vzdálenosti minimálně 2-3 cm. Elektrody druhého kanálu lze použít k současnému ošetření další bolestivé oblasti nebo také spolu s elektrodami prvního kanálu pro ohraničení bolestivé oblasti (v protifáhlém směru). V tom případě je vhodné křížové uspořádání. Tip pro masážní funkci: pro optimální ošetření používejte vždy

všechny 4 elektrody. i

Prodloužení životnosti elektrod však používejte na čisté pokožce, která je pokud možno zbavena chloupků a mastnoty. V případě potřeby pokožku před aplikací vyčistěte vodou a odstraňte chloupky.

Pokud se během aplikace uvolní elektroda, sníží se intenzita impulsů obou kanálů na nejnižší stupeň. Elektrodu nově umístěte a nastavte požadovanou intenzitu impulsů.

9. PERSONALIZOVATELNÉ PROGRAMY

(platí pro TENS 13-15, EMS 33-35)

Programy TENS 13-15 a EMS 33-35 můžete nastavit individuálně podle svých potřeb.

Program TENS 13

Program TENS 13 je program, který si můžete dodatečně Individuálně přizpůsobit. U tohoto programu můžete nastavit frekvenci impulsů od 1 do 150 Hz a šířku Impulsů od 80 do 250 μ s.

1. Umístěte elektrody na požadovanou oblast (návrhy na umístění viz kapitola 6.4 Upozornění k umisťování elektrod") a připojte je k přístroji.
2. Vyberte program TENS 13 podle popisu v kapitole „5.2 Začátek používání“ (krok 3 až 5).
3. Pomocí nastavovacích tlačítek A/V zvolte požadovanou frekvenci impulsů a výběr potvrďte tlačítkem ENTER.
4. Pomocí nastavovacích tlačítek A/V zvolte požadované číslo programu šířku impulsu a výběr potvrďte tlačítkem ENTER.
5. Pomocí nastavovacích tlačítek A/V zvolte požadovanou dobu ošetření a výběr potvrďte tlačítkem ENTER.
6. Levými a pravými nastavovacími tlačítky A/V vyberte požadovanou intenzitu impulsů pro Ch1 a Ch2

Program TENS 14

Program TENS 14 je dávkový program, který si můžete dodatečně individuálně přizpůsobit. U tohoto programu probíhají různé sekvence impulsů. Dávkové programy jsou vhodné pro všechna místa aplikace, která by se měla ošetřovat proměnnými signály (pro co nejmenší adaptaci). U tohoto programu můžete nastavit šířku impulsů od 80 do 250 μ s.

1. Umístěte elektrody na požadovanou oblast (návrhy na umístění viz umístění elektrod v kapitole 6.4) a připojte je k přístroji.
2. Vyberte program TENS 14 podle popisu v kapitole „5.2 Začátek používání“ (krok 3 až 5).
3. Pomocí nastavovacích tlačítek A/V zvolte požadované číslo programu šířku impulsu a výběr potvrďte tlačítkem ENTER.
4. Pomocí nastavovacích tlačítek A/V zvolte požadovanou dobu ošetření a výběr potvrďte tlačítkem ENTER.
5. Levými a pravými nastavovacími tlačítky A/V vyberte požadovanou Intenzitu impulsů pro Ch1 a Ch2

Program TENS 15

Program TENS 15 je program, který si můžete dodatečně individuálně přizpůsobit. U tohoto programu můžete nastavit frekvenci impulsů od 1 do 150 Hz. Šířka impulsů se během stimulačního ošetření mění automaticky.

1. Umístěte elektrody na požadovanou oblast (návrhy na umístění viz umístění elektrod v kapitole 6.4) a připojte je k přístroji.
2. Vyberte program TENS 15 podle popisu v kapitole 5.2 Začátek používání“ (krok 3 až 5).
3. Pomocí nastavovacích tlačítek A/V zvolte požadovanou frekvenci impulsů a výběr potvrďte tlačítkem ENTER.
4. Pomocí nastavovacích tlačítek A/V zvolte požadovanou dobu ošetření a výběr potvrďte tlačítkem ENTER.

5. Levými a pravými nastavovacími tlačítky A/V vyberte požadovanou intenzitu impulsů pro Ch1 a Ch2

Program EMS 33

Program EMS 33 je program, který si můžete dodatečně individuálně přizpůsobit. U tohoto programu můžete nastavit frekvenci impulsů od 1 do 150 Hz a šířku impulsů od 80 do 320 us.

1. Umístěte elektrody na požadovanou oblast (návrhy na umístění viz umístění elektrod v kapitole 6.4) a připojte je k přístroji.
2. Vyberte program EMS 33 podle popisu v kapitole „5.2 Začátek používání“ (krok 3 až 5).
3. Pomocí nastavovacích tlačítek A/V zvolte požadovanou frekvenci impulsů a výběr potvrďte tlačítkem ENTER.
4. Pomocí nastavovacích tlačítek A/V zvolte požadované číslo programu šířku impulsu a výběr potvrďte tlačítkem ENTER.
5. Pomocí nastavovacích tlačítek A/V zvolte požadovanou dobu ošetření a výběr potvrďte tlačítkem ENTER.
6. Levými a pravými nastavovacími tlačítky A/V vyberte požadovanou intenzitu impulsů pro Ch1 a Ch2

Program EMS 34

Program EMS 34 je program, který si můžete dodatečně individuálně přizpůsobit. U tohoto programu můžete nastavit frekvenci impulsů od 1 do 150 Hz a šířku impulsů od 80 do 450 us. Dodatečně můžete u tohoto programu nastavit dobu činnosti a přestávek v rozsahu 1 až 30 sekund.

1. Umístěte elektrody na požadovanou oblast (návrhy na umístění viz umístění elektrod v kapitole 6.4) a připojte je k přístroji.
2. Vyberte program EMS 34 podle popisu v kapitole 5.2 Začátek používání“ (krok 3 až 5).
3. Pomocí nastavovacích tlačítek A/V zvolte požadovanou dobu činnosti („on tim“) a výběr potvrďte tlačítkem ENTER.
4. Pomocí nastavovacích tlačítek A/V zvolte požadovanou dobu přestávky („off time“) a výběr potvrďte tlačítkem ENTER.
5. Pomocí nastavovacích tlačítek A/V zvolte požadovanou frekvenci impulsů a výběr potvrďte tlačítkem ENTER.
6. Pomocí nastavovacích tlačítek A/V zvolte požadované číslo programu šířku impulsu a výběr potvrďte tlačítkem ENTER.
7. Pomocí nastavovacích tlačítek A/V zvolte požadovanou dobu ošetření a výběr potvrďte tlačítkem ENTER.
8. Levými a pravými nastavovacími tlačítky A/V vyberte požadovanou intenzitu impulsů pro Ch1 a Ch2

Program EMS 35

Program EMS 35 je dávkový program, který si můžete dodatečně individuálně přizpůsobit. U tohoto programu probíhají různé sekvence impulsů. Dávkové programy jsou vhodné pro všechna místa aplikace, která by se měla ošetřovat proměnnými signály (pro co nejmenší adaptaci).

U tohoto programu můžete nastavit frekvenci impulsů od 1 do 150 Hz a šířku impulsů od 80 do 450 μs. Dodatečně můžete u tohoto programu nastavit dobu činnosti a přestávek v rozsahu 1 až 30 sekund.

1. Umístěte elektrody na požadovanou oblast (návrhy na umístění viz umístění elektrod v kapitole 6.4) a připojte je k přístroji.
2. Vyberte program EMS 35 podle popisu v kapitole 5.2 Začátek používání“ (krok 3 až 5).
3. Pomocí nastavovacích tlačítek A/V zvolte požadovanou dobu činnosti (on tim“) a výběr potvrďte tlačítkem ENTER.
4. Pomocí nastavovacích tlačítek A/V zvolte požadovanou dobu přestávky (.off time“) a výběr potvrďte tlačítkem ENTER.
5. Pomocí nastavovacích tlačítek A/V zvolte požadovanou frekvenci impulsů a výběr potvrďte tlačítkem ENTER.
6. Pomocí nastavovacích tlačítek A/V zvolte požadované číslo programu šířku impulsu a výběr potvrďte tlačítkem ENTER.

7. Pomocí nastavovacích tlačítek A/V zvolte požadovanou dobu ošetření a výběr potvrďte tlačítkem ENTER.

8. Levými a pravými nastavovacími tlačítky A/V vyberte požadovanou intenzitu impulsů pro Ch1 a Ch2

10. DOCTOR'S FUNCTION

Doctor's Function (funkce doktora) je speciální nastavení, pomocí kterého můžete ještě jednodušší a cílenější vyvolat svůj zcela osobní program. Vaše individuální nastavení programu se načte a aktivuje ihned po zapnutí. Nastavení tohoto individuálního programu můžete provést, například, podle rad svého lékaře. Nastavení Doctor's Function

- Vyberte si svůj program a proveďte příslušná nastavení, jak je popsáno v kapitole „5.2 Začátek používání“.
- Při spuštění stimulačního ošetření je intenzita impulsů od Ch1 do Ch2 standardně nastavena na hodnotu 00. Do elektrod se ještě neodesílají žádné impulsy. Dříve, než pomocí tlačítek nastavení Intenzity nastavíte požadovanou intenzitu impulsů, podržte tlačítko Ch2 Vstisknuto 5 sekund. Uložení v Doctor's Function se potvrdí zvukovým signálem.
- Při opětovném zapnutí přístroje se vyvolá přímo program uložený pomocí Doctor's Function.

Vymazání Doctor's Function

Pro opětovné odblokování přístroje a přístup k jiným programům podržte tlačítko Ch2 V zase stisknuté cca 5 sekund, intenzita impulsů Ch1 a Ch2 přitom musí být nastavena na 00. Vymazání Doctor's Function se potvrdí zvukovým signálem.

Paměť terapie

EM 59 Heat zaznamenává čas ošetření. Když se chcete dostat do paměti terapie, zapněte přístroj tlačítkem ZAP/VYPO a podržte 5 sekund stisknuté tlačítko Ch2 A. Na displeji se zobrazí dosavadní čas ošetření. Horní dvě číslice představují minuty, pod nimi se zobrazují hodiny. Pro vynulování času ošetření podržte 5 sekund stisknuté tlačítko Ch2 V Stiskněte tlačítko Menu", abyste se dostali zpět na výběr programu a přístroj vypne. Informace: Paměť terapie nelze otevřít, když je aktivována Doctor's Function.

11. PROUDOVÉ PARAMETRY

Elektrostimulační přístroje pracují s následujícími proudovými nastaveními, která mají v závislosti na nastavení různé vlivy na stimulační účinky:

11.1 Tvar impulsu

Tato popisuje časovou funkci dráždivého proudu. Rozlišujeme přitom jednofázové a dvoufázové pulzní proudy. V případě jednofázových putních proudů prochází proud v jednom směru a dvoufázových pulzů dráždivý proud svůj směr mění. V přístroji Digital EMS/TENS se nacházejí výlučně dvoufázové pulzní proudy, protože tyto sval odlehčují, svalovou únavu a umožňují bezpečnou aplikaci.

11.2 Frekvence impulsů

Frekvence udává počet jednotlivých impulsů za sekundu a jejich počet se uvádí v Hz (Hertz). Lze ji zjistit tak, že se vypočte vratná hodnota doby periody. Příslušná frekvence určuje, které typy svalových vláken reagují přednostně. Pomalu reagující vlákna reagují spíše na nízké pulzní frekvence do 15 Hz a rychle reagující vlákna naopak reagují až na frekvence od cca 35 Hz výše.

Při impulsech s frekvencí cca 45-70 Hz dochází k trvalému napětí ve svalu spojeného s rychlou únavou svalů. Vyšší pulzní frekvence jsou proto vhodné při tréninku výbušné a maximální síly.

11.3 Šířka impulsu

Udává trvání jednoho impulsu v mikrosekundách. Šířka impulsu mimo jiné určuje hloubku, do které proud pronikne, přičemž obecně platí: Větší svalová hmota vyžaduje větší šířku impulsu.

11.4 Intenzita impulsů

Nastavení intenzity se provádí individuálně podle subjektivního pocitu každého uživatele a je určováno mnoha veličinami, jako je například místo použití, prokrvení kůže, tloušťka kůže a kvalita kontaktu elektrod. Praktické nastavení má být účinné, avšak nikdy nesmí vyvolávat nepříjemné pocity, jako například, bolest na místě aplikace. Mírné mravenčení indikuje dostatečnou stimulační energii, ale je třeba se vyhnout každému nastavení způsobujícímu bolest. V případě delšího používání může být potřebné

dodatečné nastavení z důvodu procesů přizpůsobování na místě aplikace po určité době.

11.5 Cyklem ovládaná variace parametrů impulsů

Často je při aplikaci více parametrů impulsů třeba pokrýt všechny tkáňové struktury na místě aplikace. Při použití přístroje Digital EMS/TENS se to provádí tak, že u stávajících programů dochází k cyklickým změnám parametrů impulsů. Tím se také předchází únavě jednotlivých svalových skupin v místě aplikace. V případě Digital EMS/TENS jsou k dispozici vhodná přednastavení proudových parametrů. Během aplikace můžete intenzitu impulsů kdykoliv změnit. U 6 programů máte kromě toho možnost sami určit různé parametry stimulace.

12. ČIŠTĚNÍ A USKLADNĚNÍ

Lepicí elektrody

Aby byla zajištěna dlouhotrvající přnavost gelových polštářků, opatrně je čistěte vlhkým, nechipatým hadrem nebo jejich spodní stranu čistěte pod vlažnou, tekoucí vodou a vysušte je přikládáním nechlupatého hadru.

Před čištěním pod vodou odpojte připojovací kabel od přístroje. Po použití nalepte elektrody znovu spát na nosnou fólii gelových van kousků.

Čištění přístroje

- Po každém použití vyčistěte přístroj měkkým, mírně navlhčeným hadrem. V případě silnějšího znečištění můžete hadřík navlhčit jemným mýdlovým roztokem.
- K čištění nepoužívejte žádné chemické nebo abrazivní čisticí prostředky.

Dbejte na to, aby se dovnitř přístroje nedostala žádná voda.

Opětovné použití přístroje

Přístroj je po přípravě vhodný k opětovnému použití. Příprava zahrnuje výměnu ošetřovacích elektrod, jakož i čištění povrchu přístroje hadrem navlhčeným ve slabém mýdlovém roztoku.

Ukládání

- Přívodní vedení a elektrody ostře nezašlamujte. Odpojte přívodní vedení od elektrod.
- Po použití nalepte elektrody zpět na nosnou fólii gelových polštářků.
- Přístroj skladujte na chladném, větraném místě.
- Na přístroj nepokládejte žádné těžké předměty.
- Pro dosažení co nejdélejší životnosti akumulátoru jej zcela nabijte alespoň každých 6 měsíců.

13. LIKVIDACE

Zcela vybité akumulátory musí být zlikvidovány prostřednictvím speciálně označené sběrné nádoby, sběrného místa na speciální odpad nebo prodejce elektroniky. Ze zákona jste povinen zlikvidovat přístroje s akumulátory. Upozornění: Na bateriích obsahujících škodlivé látky nenajdete tyto značky: Pb = baterie obsahuje olovo, Cd = baterie obsahuje kadmium, Hg = baterie obsahuje rtuť.

V zájmu ochrany životního prostředí se přístroj po skončení své životnosti nesmí likvidovat s komunálním odpadem. Likvidace může být provedena prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi. Přístroj zlikvidujte v souladu se směrnici ES o odpadech z elektrických a elektronických zařízení - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). V případě otázek se obraťte na místní úřad odpovědný za likvidaci.

14. PROBLÉMY/ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Přístroj se po stisknutí tlačítka ZAP/VYP nezapne. Co dělat?

- (1) Zkontrolujte, zda je akumulátor zcela nabitý.
- (2) Případně ho nabijte
- (3) Zkontaktujte se se zákaznickým servisem.

Elektrody se odlepují z těla. Co dělat?

- (1) Gelové polštářky vyčistěte vlhkým, nechlupatým hadrem. Pokud i po vyčištění elektrody nedrží na těle, musí se vyměnit.
- (2) Před každým použitím si vyčistěte pokožku a před ošetřením nepoužívejte tělové krémy a ošetřující oleje. Životnost elektrod může prodloužit oholení.

Nedochází k citelné stimulaci. Co dělat?

- (1) Přerušete program stisknutím tlačítka ZAP/VYP O. Zkontrolujte správné spojení přírodních vedení s elektrodami. Ujistěte se, že elektrody mají pevný kontakt s ošetřovanou oblastí.
- (2) Ujistěte se, že je konektor přírodního vedení pevně zapojen v přístroji
- (3) Stiskněte tlačítko ZAP/VYP pro opětovné spuštění programu.
- (4) Zkontrolujte umístění elektrod, resp. dbejte na to, aby se lepící elektrody nepřekrývaly.
- (5) Postupně zvyšte intenzitu impulsů.
- (6) Akumulátor je vybitý, nabijte jej.

Zobrazuje se symbol baterie. Co dělat?

Přístroj nabijte, řiďte se pokyny z kapitoly X.

Pocítujete nepříjemný pocit na elektrodách. Co dělat?

- (1) Elektrody jsou nesprávně umístěny. Zkontrolujte jejich umístění a v případě potřeby je umístěte nově. (2) Gelové polštářky jsou opotřebované. Toto může mít z důvodu nestejnoměrného rozdělení proudu po celé ploše za následek podráždění kůže. Proto je vyměňte.

Pokožka na ošetřované oblasti zčervenala. Co dělat?

Okamžitě přerušete ošetření a počkejte, dokud se stav pokožky nevrátí do normálu. Rychle odeznívající zarudnutí pod elektrodou není nebezpečné a lze jej vysvětlit lokálně stimulovaným silnějším prokrvením. Pokud však podráždění pokožky přetrvává a dojde případnému ke svědění nebo zánětu, musíte se před dalším použitím poradit se svým lékařem. Případnou příčinou může být alergie na lepící plochu.

Přístroj je příliš horký. Co dělat?

Přepněte na nižší teplotní stupeň nebo funkci tepla úplně vypněte.

15. NÁHRDNÍ DÍLY A DÍLY PODLÉHAJÍCÍ OPOTŘEBOVÁNÍ

Následující náhradní díly si můžete objednat v zákaznickém servisu:

Označení	Výrobní nebo Objednací číslo
8x gelové polštářky (45*45mm)	Výr. 646.55

16. TECHNICKÉ ÚDAJE

Název a model	EM 49
Typ	SL-880H
Tvar výstupních křivek	dvoufázové obdélníkové impulsy
Délka trvání pulsu	50-450 μ
Frekvence pulzů	1-150 Hz

Výstupní napětí	Max. 100 Vpp (na 500 ohmů)
Výstupní proud	Max. 200 mApp (na 500 ohmů)
Zdroj napětí	Lithium-iontový akumulátor, 2000 mAh, 3,7 V
Doba aplikace	nastavitelná od 5 do 100 minut
Intenzita	nastavitelná od 0 do 50
Provozní podmínky	5°C - 40°C při relativní vlhkosti vzduchu od 40 do 70%
Skladovací podmínky	-25°C - 70°C při relativní vlhkosti vzduchu od 0 do 93%
Rozměry	139*65*26 mm (včetně spony na opasek)
Hmotnost	125 g (včetně spony na opasek)
Výšková hranice používání	3000 m
Maximálně přípustný atmosférický tlak	700 - 1060 hPa

Sériové číslo se nachází na přístroji.

Upozornění: Při použití přístroje mimo jeho specifikaci není zaručena jeho bezvadná funkce!

Vyhrazuje si právo na technické změny za účelem zlepšování a dalšího vývoje výrobku.

Tento přístroj odpovídá evropským normám EN 60601-1 a EN 60601-1-2 (v souladu s IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-8 a IEC 61000-4-11) a podléhá mimořádným bezpečnostním opatřením s chladem na elektromagnetickou kompatibilitu. Myslete přitom na to, že přenosná a mobilní vysokofrekvenční komunikační zařízení mohou ovlivňovat tento přístroj.

Přesnější informace si můžete vyžádat na uvedené adrese zákaznického servisu nebo je naleznete na konci návodu k obsluze. Tento přístroj je v souladu se směrnicí EU o zdravotnických prostředcích 93/42/EEC a zákonem o zdravotnických výrobcích.

17. INFORMACE O ELEKTROMAGNETICKÉ KOMPATIBILITĚ

VÝSTRAHA!

- Přístroj je navržen tak, aby mohl být provozován ve všech prostředích uvedených v tomto návodu k obsluze, včetně domácího prostředí.
- V přítomnosti elektromagnetického rušení může být přístroj za určitých okolností používán pouze v omezené míře. V důsledku toho se mohou vyskytnout např. chybová hlášení nebo porucha displeje/přístroje.
- Je třeba se vyhnout tomu, aby se tento přístroj používal bezprostředně vedle jiných přístrojů nebo s dalšími přístroji na sobě, protože to může mít za následek chybný způsob provozu. Pokud je přesto třeba používat jej popsáním způsobem, tento přístroj a další přístroje je nutno sledovat, abyste se přesvědčili, že fungují správně.
- Použitím jiného příslušenství než toho, které stanovil nebo zajistil výrobce tohoto přístroje, může mít za následek zvýšené rušivé elektromagnetické vyzařování nebo sníženou elektromagnetickou odolnost zařízení a může vést k chybnému způsobu provozu.
- Přenosná RF komunikační zařízení (včetně periferních zařízení, jako jsou anténní kabely nebo externí antény) musí být vzdálena alespoň 30 cm od všech částí přístroje, včetně kabelů, které jsou součástí balení. Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek snížení výkonu přístroje.

18. ZÁRUKA/SERVIS

Bližší informace o záruce a záručních podmínkách naleznete v příloženém záručním listu.